

TELEGRAMAS

Instituto de arte contemporânea

- ① 3 telegramas convidando expo em Tokio
- ② Muniquepolis solicita autorização para exposição Ivan circular em outros museus americanos
- ③ convite para participar III Bienal de Córdoba
- ④ solicitando envio de obras para Bienal de Venezuela
- ⑤ convidando para participação em sala especial MAM de Viterbo
- ⑥ confirmando expo Galeria Convivium Bahia

instituto de arte contemporânea

- 6
⑥ confirmando exposições galeria convênio Bahia
- 7
⑦ confirmando expo em SP
M.A.M. - SP dia 25
- 8
⑧ pedindo confirmação remessa quadro expos
- 9 - Solicitando trabalhos para Expo Casa Estudantes do Brasil
- 10 - Ponte Nova solicitando relações de trabalhos infantis para confeccionar cartões

DEPARTAMENTO DOS CORREIOS E TELÉGRAFOS

TELEGRAMA

NÚMERO DE EXPEDIÇÃO

004722

CARIMBO DA ESTAÇÃO



PROFESSOR IVAN ERPA ABATIRA -22-

do:

-8- ENG NOVO DF

às _____ horas

por _____

INDICAÇÃO TAXADA

CT 22 8

250 DE PONTE NOVAMG 7 80 47 14 16-

O preâmbulo contém as seguintes indicações do serviço, espécie do telegrama, estação de origem, número do telegrama, número de palavras, data e hora da apresentação.

HABITUE-SE A INDICAR NO RECIBO DO SEU TELEGRAMA A HORA EM QUE O RECEBER. COM ESSA PROVIDÊNCIA, AUXILIARÁ O DEPARTAMENTO NA FISCALIZAÇÃO DA ENTREGA DOS TELEGRAMAS.

AGRADECO GENTILESA ME RECEBEU V S INFORMO CONFIADO SUA PROMESS QUE PREFEITURA MUNICIPAL ESTA SE PROPARANDO RECEBER EXPOSICAO DEZENHO INFANTIL MUSEU ARTE MODERNA E VISITA ILUSTRE PROFESSOR SEGUE OFICIO PREFEITURA POR EMISSARIO ATENCIOSOS AGRADECIMENTOS ANTONIO BRANT RIBEIRO

TEXTO E

Empty lines for the telegram text.

NÚMERO DE EXPEDICÃO

CABEÇA DA ESTAÇÃO

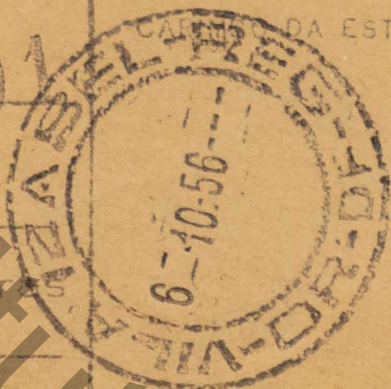
INDICAÇÕES DE SERVIÇO TAXADAS E ENDERECO

Recebido:

De

às

por



= PROF= IVAN SERPA= = ABATIRA

22= CASA OITO RIOBF=

238= DEPONTENOVAMG 419=26=6=11=

O préambulo contém as seguintes indicações do serviço, origem do telegrama, estação de origem, número do telegrama, número de palavras, data e hora da apresentação.

HABITUE-SE A INDICAR NO RECIBO DO SEU TELEGRAMA A HORA EM QUE O RECEBER. COM ESSA PROVIDÊNCIA, AUXILIARÁ O DEPARTAMENTO NA FISCALIZAÇÃO DA ENTREGA DOS TELEGRAMAS.

TEXTO E ASSINATURA

FINESA ENVIAR RELACAO NOMES TRABALHOS PARA EXPOSICAO

AFIM CONFECIONARMOS CATALOGO PT REMESSA INTERMEDIO

PREFEITURA AGRADECIMENTOS ANTONIO BRANI RIBETRU=

DEPARTAMENTO DOS CORREIOS E TELÉGRAFOS

LEGRAMA

NUMERO DE EXPECICAO

0299

CARTEIRO DA ESTACAO

==SERRA RUA ABATIRA 22 C 8 DF

Recebido

De

As

horas



INDICACOES DE SERVIÇO TAXADAS E ESTORNO

=== 22 C 8

197 DE COPCABANA RIO DF

24807 22 12 13

O presente contém as seguintes indicações do serviço: espécie do telegrama, estação de origem, número do telegrama, número de palavras, data e hora da apresentação.

HABITUE-SE A INDICAR NO RECIBO DO SEU TELEGRAMA A HORA EM QUE O RECEBER. COM ESSA PROVIDÊNCIA, AUXILIARÁ O DEPARTAMENTO NA FISCALIZAÇÃO DA ENTREGA DOS TELEGRAMAS.

==PEDIMOS UM TRABALHO SEU PARA EXPOSICAO CASA DO ESTUDANTE ENTREGA ATE DIA 16 CORRENTE PELA COMISSAO NOEMIA GUERRA ==

TEXTO E ASSINATURA

ITALCABLE

Prefixo • Número • Precedência • Número Palavras • Data • Hora • Indicações Eventuais

TELEGRAMAS^{via Italcable.}

+ SPR J64 SAO PAULO 16 1 18 52 =

MUSEU ARMO 527432
MUSEU ARTE MEDERNA DO RIO DE
JANEIRO
AV. BEIRA MAR, ATERRO
PARA SERPA

SRS

MUSEO ARMO PARA
SERPA RIO =

=====
PREV. N/T

PECOLHE INFORMARME SE SAIRAM QUADROS IVAN

CONFIRMANDOME EXPOSICAO SETEMBRO CORDIALMENTE

= GALSISTINA PROFILI

+ + COL MUSEO ARMO +

Responda^{via Italcable.} chamando pelo telefone:

Mod. 308-A

Recife 7.811/2/7 — Rio de Janeiro 23-1996 — São Paulo 37-5136 — Santos 29-345 — 22000 — 29055.

ESTAÇÕES DA ITALCABLE NO BRASIL

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| RIO DE JANEIRO — Rua Buenos Aires, 44 Agências — Castelo — Rua México, 11 Copacab. — Av. N. S. Copacab., 245 L. C. Mauá — Av. Rio Branco, 2 | Tel. 23-1996 Tel. 32-8850 Tel. 37-5525 Tel. 43-9051 | SAO PAULO — Rua 15 de Novembro, 164 Agências — Galeria Itapetininga, loja 5 Rua Sen. Queiroz, 315 Largo do Arouche, 60 | Tel. 37-5136 Tel. 34-9603 Tel. 37-7693 Tel. 36-2960 |
| RECIFE — Av. Dantas Barreto - Ed. S. Albino, L/6 Agências — Av. Marques de Olinda, Hotel Boa Viagem Aeroporto Guararapes | Tel. 7-811/2/7 Tel. 9174 Tel. 7867-6559 Tel. 7446-6881 | SANTOS — Rua 15 de Novembro, 131/3 | 29345 - 22000 - 29055 |

TABELA DAS DIFERENÇAS HORÁRIAS

Quando no BRASIL é «meio dia» outros países têm as seguintes horas:

| | | | |
|-------------------------|-------------------------|----------------------|---------------------------|
| Alemanha 16,00 | França 16,00 | Noruega 16,00 | Suíça 16,00 |
| Argentina 12,00 | Holanda 16,00 | Paraguai 11,00 | Tcheco-Slováquia .. 16,00 |
| Bélgica 16,00 | Hungria 16,00 | Perú 10,00 | Turquia 17,00 |
| Chile 10,00 | Itália 16,00 | Portugal 16,00 | Tunisia 16,00 |
| Chicago (USA) 9,00 | Inglaterra 16,00 | Rumânia 17,00 | Uruguai |
| Dinamarca 16,00 | Japão ½ noite | Rússia 17,00 | — (Montevideo) 12,00 |
| Espanha 16,00 | New York (USA) .. 10,00 | Suécia 16,00 | Yugo-Slavia 16,00 |

EXEMPLO: — Um telegrama procedente da Itália que trás como hora original 13 hs. e 30 minutos e como hora de recepção no Brasil 9 hs. e 35 minutos levou na sua transmissão 5 minutos.

AS TARIFAS SÃO AS MESMAS DAS OUTRAS COMPANHIAS

O Departamento de Correios e Telégrafos e as Empresas Telegráficas não assumem responsabilidade alguma por avarias de serviço Telegráficas (Comunicação Telegráfica Internacional).

Contemporânea

NÚMERO DE EXPEDIÇÃO

1379

ESTACÃO

= IVAN SERPA RUA JURUVIARA 704=

Recebido

De

as

hora

em



INDICAÇÕES DE SERVIÇO
CAIXAS E ENDER

= MEIER RIO GB=

(Ver nº 104)

= 20 = DE = CONJ NACITNAL SPAULO SP 1408 27 17 19 =

O preâmbulo contém as seguintes indicações de serviço: espécie de telegrama, estação de origem número do telegrama, número de palavras, data e hora da apresentação

HABITUE-SE A INDICAR NO RECIBO DO SEU TELEGRAMA A HORA EM QUE O RECEBER, COM ESSA PROVIDÊNCIA, AUXILIARA O DEPARTAMENTO NA FISCALIZAÇÃO DA ENTREGA DOS TELEGRAMAS.

CONFIRMAMOS INAUGURACAO EXPOSICAO DIA

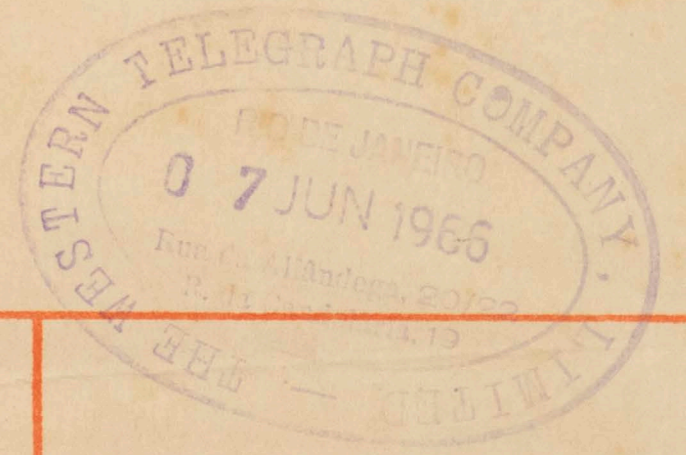
25 = AS 18,30 = HORAS MUSEU DE ARTE STOP CONTAMOS SUA

PRESENCIA ABS ZANINI

TEXTO E ASSINATURAS

Instituto de Arte Contemporânea

The
WESTERN
Telegraph Company, Limited



EMPREGADO

HORA DO RECEBIMENTO

A primeira linha deste telegrama contém as seguintes informações, na ordem indicada: Número do Telegrama, Estação de procedência, Número de palavras, Data original, Hora da apresentação. Desejando qualquer informação por Telefone a respeito deste telegrama pedimos o obséquio de informar o número que se acha no principio da primeira linha.

X 06154

JN431/S92 SALVADOR 16 7 1810 =

CTN IVAN SERPA AV COPACABANA 252 ZC

07 RIO =

CONFIRMAMOS EXPOSICAO 8 JULHO PT RESPONDA

URGENTE CONVIVIAM +

*Galeria Conviviam
 Juarez Passaro*

07 8 +

*Rua Senador Costa Pinto, 774
 Salvador - Bahia*

N. B. — As empresas telegráficas não aceitam responsabilidade alguma por motivo do serviço da telegrafia (Convenção Telegráfica Internacional).

THE WESTERN TELEGRAPH COMPANY, LIMITED

Caso V. S. necessite de alguma informação com referência a este telegrama, ou nossa cooperação no preparo de sua resposta, queira telefonar ao nosso Balcão ou ao Departamento Comercial.

TALVEZ POSSAMOS ECONOMIZAR PALAVRAS PARA V. S. EM SUA RESPOSTA.

If you require any information regarding this telegram or assistance in the preparation of your reply, please telephone our Counter or Commercial Department. Multi-lingual staff are available during normal office hours and often at other times.

PERHAPS WE CAN SAVE WORDS IN YOUR REPLY.

TELEFONES DAS ESTAÇÕES DA COMPANHIA NO BRASIL

| | | | |
|-----------------|-----------|---------------|---------|
| Belém | 4882 | Santos | 2-3144 |
| São Luiz | 1420 | São Paulo: | |
| Fortaleza | 04 | Telegramas | 37-6031 |
| Natal | 1280 | Informações | 33-7141 |
| Recife: | | Florianópolis | 2014 |
| Telegramas | } 4-2711 | Porto Alegre | 6435 |
| Informações | | Rio Grande | 196 990 |
| Maceió | 2187 | | |
| Salvador | 06 | Agentes | |
| Vitória | 2914 2915 | João Pessoa | 1496 |
| Rio de Janeiro: | | Joinville | 260 |
| Telegramas | 23-5905 | | |
| Informações | 23-5981 | | |

Número de palavras

- No serviço internacional Telegramas "ORDINÁRIO" ou "URGENTE": mínimo de 7 palavras.
- Nas Cartas Telegráficas as quais gozam de 50% de abatimento sobre a tarifa: mínimo de 22 palavras no serviço internacional e de 25 no serviço interestadual.

N.B. nas Cartas Telegráficas não é permitida linguagem secreta.

Contagem de palavras

A palavra pertencente a um dos idiomas de uso autorizado, ainda que incluída em telegrama em linguagem secreta, bem como cada agrupamento autorizado, serão contados para efeito de taxação como tantas palavras quantas vezes contem quinze caracteres, mais uma pelo excedente.

As letras, algarismos ou agrupamento de ambas — usados como palavras artificiais — serão contados na base de cinco caracteres por palavra, mais uma palavra pela fração excedente.

DEPARTAMENTO DOS CORREIOS E TELÉGRAFOS

CT 104 = = = = =

NÚMERO DE EXPEDICÃO

8254

CARIMBO DA ESTAÇÃO



INDICAÇÕES DE SERVIÇO TAXADAS E ENDERÇO

OF SR IVAN SERPA RUA JURUVIANA

104 GB = =

Percebido

De

às

horas

por

187 DE M DO TRABALHO RIO GB = 1966-106-29-16 = =

O preâmbulo contém as seguintes indicações de serviço: espécie do telegrama, estação de origem, número do telegrama, número de palavras, data e hora da entrega.

HABITUE-SE A INDICAR NO RECIBO DO SEU TELEGRAMA A HORA EM QUE O RECEBER. COM ESSA PROVIDÊNCIA, AUXILIARÁ O DEPARTAMENTO NA FISCALIZAÇÃO DA ENTREGA DOS TELEGRAMAS.

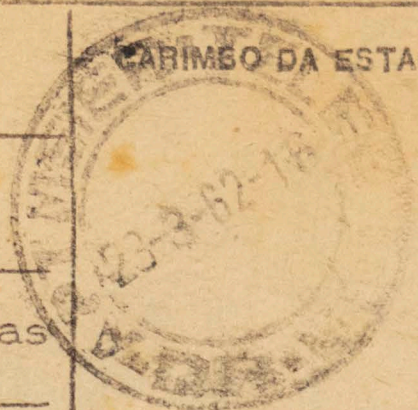
TEXTO E ASSINATURA

DETERMINAÇÃO MINISTERIO RELACOES EXTERIORES SOLICITO V S ENVIO ANTES DIA 6 DE ABRIL 10 OBRAS SUA AUTORIA AO MUSEU NACIONAL DE BELAS ARTES A AVENIDA RIO BRANCO 199 PT OBRAS EM QUESTAO SERAO SELECIONADAS DIA 6 DE ABRIL AS 16 HORAS COMISSAO BRASILEIRA DE SELECAO BIENAL VENEZA NO LOCAL CITADO PT CORDIAIS SAUDACOES PT JOSE ROBERTO TEIXEIRA LEITE DIRETOR DO MUSEU NACIONAL DE BELAS ARTES SECRETARIO EXECUTIVO COMISSAO PT =

NÚMERO DE EXPEDIÇÃO

6545

CARIMBO DA ESTAÇÃO



INDICAÇÕES DE SERVIÇO TAXADAS E ENDEREÇO

I VAN SERPA RUA JURUVIARA

104 RIO GB

Recebido

De _____

às _____ horas

por _____

= 238 ITAMARATI RIO GB 3723=74=23=15 =

O preâmbulo contém as seguintes indicações de serviço: espécie do telegrama, estação de origem, número do telegrama, número de palavras, data e hora da apresentação.

HABITUE-SE A INDICAR NO RECIBO DO SEU TELEGRAMA A HORA EM QUE O RECEBER. COM ESSA PROVIDÊNCIA, AUXILIARÁ O DEPARTAMENTO NA FISCALIZAÇÃO DA ENTREGA DOS TELEGRAMAS.

TEXTO E ASSINATURA

= EM ADITAMENTO CARTA DIRIGIDA VOSSENHORIA REFERENTE SUA

PARITICIPACAO SELECAO BRASILEIRA AABINELA VENEZA 1962

ROGO POR DISPOSICAO COMISSAO SELECAO 10 OBRAS DENTRE

ASQUAIS SE FARAH ESCOLHA DAS QUE = = = IRAO CERTAME DOUTOR

JOSEH ROBERTO TEIXEIRA LEITE DIRETOR DO MUSEU NACIONAL

BELAS ARTES ET SECRETARIO EXECUTIVO COMISSAO SELECAO

PODERAH PRESTAR MAIORES ESCLARECIMENTOS CORDIALMENTE MARIO

DIAS COSTAS CHEFE DA DIVISAO DE DIFUSAO CULTURAL ITAMARATY

1961 - 1965

instituto de arte



RESUMO

| | |
|------------------------------------------|-----------|
| Implantação | 12.324 km |
| Melhoramentos | 4.146 km |
| Pavimentação | 14.417 km |
| Adaptação de rodovias pioneiras | 3.300 km |

De 1961 a 1965 a rede pavimentada aumentará 170 % e, a construída, 40 %

CONVENÇÕES

PLANO QÜINQUÊNAL

RODOVIAS EXISTENTES

The
WESTERN
Telegraph Company, Limited



EMPREGADO

HORA DO RECEBIMENTO

A primeira linha d'êste telegrama contém as seguintes informações, na ordem indicada: Número do Telegrama, Estação de procedência, Número de palavras, Data original, Hora da apresentação. Desejando qualquer informação por Telefone a respeito d'êste telegrama pedimos o obséquo de informar o número que se acha no princípio da primeira linha.

03150

JN621/G54 SALVADOR 17 11 2059 =

CTN IVAN SERPA MUSEU ARTE

MODERNA RIO =

EXPOSICAO SERA DIA 20 PT REMETA MATERIAL

CATALOGO URGENTISSIMO = CONVIVIU + 20 +

N.B. — As empresas telegráficas não aceitam responsabilidade alguma por motivo do serviço da telegrafia (Convenção Telegráfica Internacional).

THE WESTERN TELEGRAPH COMPANY, LIMITED

Caso V. S. necessite de alguma informação com referência a êste telegrama, ou nossa cooperação no preparo de sua resposta, queira telefonar ao nosso Balcão ou ao Departamento Comercial.

TALVEZ POSSAMOS ECONOMIZAR PALAVRAS PARA V. S. EM SUA RESPOSTA.

If you require any information regarding this telegram or assistance in the preparation of your reply, please telephone our Counter or Commercial Department. Multi-lingual staff are available during normal office hours and often at other times.

PERHAPS WE CAN SAVE WORDS IN YOUR REPLY.

TELEFONES DAS ESTAÇÕES DA COMPANHIA NO BRASIL

| | | | |
|--------------------|-----------|---------------------|---------|
| Belém | 4882 | Santos | 2-3144 |
| São Luiz | 1420 | São Paulo: | |
| Fortaleza | 04 | Telegramas | 37-6031 |
| Natal | 1280 | Informações | 33-7141 |
| Recife: | | Florianópolis | 2014 |
| Telegramas } | 4-2711 | Porto Alegre | 6435 |
| Informações } | | Rio Grande | 196 990 |
| Maceió | 2187 | | |
| Salvador | 06 | | |
| Vitória | 2914 2915 | | |
| Rio de Janeiro: | | | |
| Telegramas | 23-5905 | | |
| Informações | 23-5981 | | |

Agentes

| | |
|-------------------|------|
| João Pessoa | 1496 |
| Joinville | 260 |

Número de palavras

- No serviço internacional Telegramas "ORDINÁRIO" ou "URGENTE": mínimo de 7 palavras.
- Nas Cartas Telegráficas as quais gozam de 50% de abatimento sobre a tarifa: mínimo de 22 palavras no serviço internacional e de 25 no serviço interestadual.

N.B. nas Cartas Telegráficas não é permitida linguagem secreta.

Contagem de palavras

A palavra pertencente a um dos idiomas de uso autorizado, ainda que incluída em telegrama em linguagem secreta, bem como cada agrupamento autorizado, serão contados para efeito de taxaçoão como tantas palavras quantas vèzes contemham quinze caracteres, mais uma pelo excedente.

As letras, algarismos ou agrupamento de ambas — usados como palavras artificiais — serão contados na base de cinco caracteres por palavra, mais uma palavra pela fraçoão excedente.

TD794

ZCZC LRD083 BSL157

BGRX HQ ACCO 039

BAIRES TELEXED FROM CORDOBA 39 14 1959

LT

RPFCS25.30

IVAN SERPA RUA JURUVIARA 104 ME TERDF

COMUNIAMOSLE SU DESIGNACION PINTOR PARTICIPANTE III BIENAL
AMERICANA DB ARTE CORDOBA ARGENTINA OCTUORE 1966 STOP
VA CARTA INVITACION CON REGLAMENTO STOP AGRADECERIAMOS
ACEPTACION CABLEGRAFICA STOP

CHRISTIAN SORENSON BIENAL AMERICANA DE ARTE

COL RPFCS25.30 104 1888 1966

15 JUN 10 46

66

2422
Instituto de arte contemporânea

ITALCABLE

Prefixo e número — Procedência — Número de palavras — Data — Hora — Indicações Eventuais

TELEGRAMA via Italcable

+ S PRJ29 SAOPAULO 22 15 1953

Nº 15 16 59

IVAN SER PA

JURUVIARA 104 =

RIODEJANEIRO

166

= MINNEAPOLIS SOLICITA AUTORIZACAO PARA CIRCULAR
EXPOSICAO TAMBEM OUTROS MUSEUS AMERICANOS ATE
NOVEMBRO AGRADECEMOS RESPOSTA URGENTE =

BIENAL SAOPAULO †

Responda "via Italcable" chamando pelo telefone:

Mod. 305 - A

Recife 7.811/2/7 — Rio de Janeiro 23-1996 — São Paulo 37-5136 — Santos 29-345 — 22-000 — 29-055

ESTAÇÕES DA ITALCABLE NO BRASIL

| | | | |
|------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|-----------------------|
| RIO DE JANEIRO — Rua Buenos Aires, 44 | Tel. 23-1996 | SÃO PAULO — Rua 15 de Novembro, 164 | Tel. 37-3151 |
| Agências — Castelo — Rua México, 11 | Tel. 32-8850 | Agências — Galeria Itapetininga, - Loja 5 | Tel. 37-5136 |
| Copacabana — Av. N.S. Copacabana, 245 L.C. | Tel. 37-5525 | Rua Sen. Queiroz, 315 | Tel. 34-9603 |
| Mauá — Av. Rio Branco, 9 | Tel. 43-9051 | Largo do Arouche, 60 | Tel. 37-7693 |
| RECIFE — Av. Dantas Barreto - Ed. S. Albino - Loja 6 | Tel. 7-811/2/7 | | Tel. 36-2960 |
| Agências — Av. Marquês de Olinda, 142 | Tel. 9174 | | |
| Hotel Boa Viagem | Tel. 7867-6559 | SANTOS — Rua 15 de Novembro, 131/3 | 29345 - 22000 - 29055 |
| Aeroporto Guararapes | Tel. 7446-6881 | | |

TABELA DAS DIFERENÇAS HORÁRIAS

Quando no BRASIL é “meio dia” os outros países têm as seguintes horas:

| | | | | |
|------------------------|--------------------|-------------------------|---------------------|---------------------------|
| Alemanha..... 16,00 | Espanha..... 16,00 | Inglaterra..... 16,00 | Perú..... 10,00 | Suíça..... 16,00 |
| Bélgica..... 16,00 | França..... 16,00 | Japão..... 1/2 noite | Portugal..... 16,00 | Tcheco-Slovaquia... 16,00 |
| Chile..... 10,00 | Holanda..... 16,00 | New York (USA)... 10,00 | Rumânia..... 17,00 | Turquia..... 17,00 |
| Chicago (USA).... 9,00 | Hungria..... 16,00 | Noruega..... 16,00 | Rússia..... 17,00 | Tunísia..... 16,00 |
| Dinamarca..... 16,00 | Itália..... 16,00 | Paraguai..... 11,00 | Suécia..... 16,00 | Yugo-Slavia..... 16,00 |

EXEMPLO: — Um telegrama procedente da Itália que traz como hora original 13 hs. e 30 minutos e como hora de recepção no Brasil 9 hs. e 35 minutos, levou na sua transmissão 5 minutos.

As tarifas são as mesmas das outras Companhias

O Departamento de Correios e Telégrafos e as Empresas Telegráficas não aceitam responsabilidade alguma por motivo de serviço telegráfico (Convenção Telegráfica Internacional).

Arquivo contemporânea

All America Cables and Radio

American Cable & Radio System

"Via All America"

"Via Commercial"

"Via Mackay Radio"

RIO DE JANEIRO Avenida Rio Branco, 99
Telefone 23-1700 (6 linhas)

SANTOS Rua 15 de Novembro, 141
Tels. 2-5502, 2-5561, 2-6852

SÃO PAULO Rua da Quitanda, 100
Telefone 3-3116



... DATA DE RECEBIMENTO

1953 MAR 26 8 54 AM 1953 44

26 MAR 1953

EM TRÁFEGO MÚTUO COM A WESTERN UNION PARA PONTOS NOS ESTADOS UNIDOS ALÉM DOS NOSSOS ESCRITÓRIOS.

O SEGUINTE TELEGRAMA FOI RECEBIDO "VIA ALL AMERICA"

00206

PLCTN1 AD.

SAOPAULO 31 25

CTN IVAN FERREIRA SERPA URUGUAI 299 RIO

MUSEU ARTE MODERNA SPAULO CONVIDA VS PARTICIPAR EXPOSICAO

INTERNACIONAL ARTE EM TOKYO ET SOLICITA GENTILEZA REMETER-

LHE ATEH QUATRO ABRIL UM QUADRO TRES DESENHOS SUA AUTORIA

SAUDACOES PFEIFFER

instituto de arte contemporânea

3

ER-

1A

35
20
17
173



MINISTÉRIO DA VIAÇÃO E OBRAS PÚBLICAS
DEPARTAMENTO DOS CORREIOS E TELÉGRAFOS

TELEGRAMA

O preâmbulo contém as seguintes indicações de serviço: espécie de telegrama, estação de origem, número do telegrama, número de palavras, data e hora da apresentação.

CARIMBO DA ESTAÇÃO



INDICAÇÕES DE SER TAXADAS

IVAN FERREIRA SERPA RUA ABATIRA
22 C 8 RIO DF=

Recebido:

De

às

por

PRE = 310 SAO PAULO SP = 386 = 27 = 24 = 16,30 =

TEXTOS E ASSINATURA

SOLICITAMOS GENTILEZA CONFIRMAR SUA PARTICIPACAO
EXPOSICAO INTERNACIONAL TOKIO ET CASO AFIRMATIVO REMESSA
URGT QUADROS ATTS SDS MODERNART SPAULO=====

All America Cables and Radio

American Cable & Radio System

"Via All America"

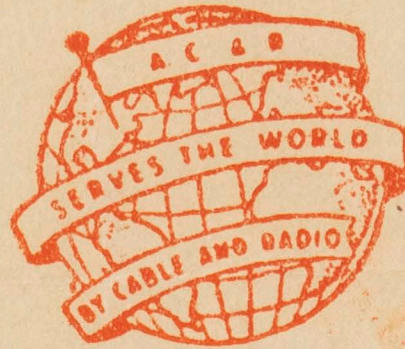
"Via Commercial"

"Via Mackay Radio" ^{SANTOS}

RIO DE JANEIRO Avenida Rio Branco, 99
Telefone 23-1700 — (6 linhas)

SANTOS Rua 15 de Novembro, 141
Telex. 2-5502, 2-5561, 2-6852

SÃO PAULO Rua da Quitanda, 100
Telefone, 35-3111



DATA DE RECEBIMENTO

1955 JAN 27 PM 3 18

EM TRÁFEGO MÚTUO COM A WESTERN UNION PARA PONTOS NOS ESTADOS UNIDOS ALÉM DOS NOSSOS ESCRITÓRIOS.

O SEGUINTE TELEGRAMA FOI RECEBIDO "VIA ALL AMERICA"

PL171 AD.

SAOPAULO 15 27 3.13PM

IVAN SERPA ABATIRA 22 CASA 8 RIO

PEDIMOS URGENTEMENTE INFORMACOES ACERCA SUA PARTICIPACAO

TOKIO

MODERNART

00380